



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2021. október 28.
(OR. en)

13342/21

Intézményközi referenciaszám:
2021/0335(NLE)

MAMA 181
MED 58
AGRI 512
PECHE 398
PA 4
WTO 248

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2021. október 27.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2021) 651 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió által az egyrészről az Európai Közösség, és másrészről Ciszjordánia és a Gázai övezet Palesztin Nemzeti Hatósága képviseletében a Palesztin Felszabadítási Szervezet (PFSZ) közötti kereskedelemről és együttműködésről szóló euromediterrán ideiglenes társulási megállapodás 63. cikkének (1) bekezdésével létrehozott vegyes bizottságban képviselendő álláspontról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2021) 651 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2021) 651 final

Brüsszel, 2021.10.27.
COM(2021) 651 final

2021/0335 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által az egyrészről az Európai Közösség, és másrészről Ciszjordánia és a Gázai övezet Palesztin Nemzeti Hatósága képviseletében a Palesztin Felszabadítási Szervezet (PFSZ) közötti kereskedelemről és együttműködésről szóló euromediterrán ideiglenes társulási megállapodás 63. cikkének (1) bekezdésével létrehozott vegyes bizottságban képviselendő álláspontról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT TÁRGYA

E javaslat tárgya az Unió által az Európai Unió–PFSZ vegyes bizottságban (a továbbiakban: vegyes bizottság) az egyrészt az Európai Unió, másrészt Ciszjordánia és a Gázai övezet Palesztin Nemzeti Hatósága közötti levélváltás A. pontjában előírt ideiglenes módosítások meghosszabbításáról szóló határozat tervezett elfogadásával kapcsolatban képviselendő álláspont meghatározásáról szóló határozat.

2. A JAVASLAT HÁTTERE

2.1. Az euromediterrán ideiglenes társulási megállapodás

Az egyrészt az Európai Közösség, másrészt Ciszjordánia és a Gázai övezet Palesztin Nemzeti Hatósága képviseletében a Palesztin Felszabadítási Szervezet (PFSZ) közötti kereskedelemről és együttműködésről szóló euromediterrán ideiglenes társulási megállapodás (a továbbiakban: az ideiglenes társulási megállapodás) célja a kereskedelem és a beruházás, valamint a harmonikus gazdasági kapcsolatok előmozdítása a felek között, elősegítve fenntartható gazdasági fejlődésüket. A megállapodás 1997. július 1-jén hatályba lépett.

2.2. Az Európai Unió–PFSZ vegyes bizottság

Az Európai Unió–PFSZ Vegyes Bizottság (a továbbiakban: a vegyes bizottság) feladatkörébe tartozik, hogy határozatokat hozzon az ideiglenes társulási megállapodásban meghatározott esetekben, valamint az ideiglenes társulási megállapodásban kitűzött célok eléréséhez szükséges egyéb esetekben. A vegyes bizottság az Unió és a Palesztin Hatóság közös megegyezése alapján jár el.

2.3. Megállapodás levélváltás formájában

Az egyrészt az Európai Unió, másrészt Ciszjordánia és a Gázai övezet Palesztin Nemzeti Hatósága közötti, a mezőgazdasági termékek, a feldolgozott mezőgazdasági termékek, a halak és a halászati termékek kereskedelmének további liberalizációjáról és az egyrészt az Európai Közösség, másrészt Ciszjordánia és a Gázai övezet Palesztin Nemzeti Hatósága képviseletében a Palesztin Felszabadítási Szervezet (PFSZ) közötti kereskedelemről és együttműködésről szóló euromediterrán ideiglenes társulási megállapodás módosításáról szóló, levélváltás formájában létrejött megállapodás (a továbbiakban: levélváltás formájában létrejött megállapodás) a mezőgazdasági termékek, a feldolgozott mezőgazdasági termékek, a halak és a halászati termékek kereskedelmének további liberalizációját célozza, és módosítja az ideiglenes társulási megállapodást. A levélváltás formájában létrejött megállapodás 2012. január 1-jén hatályba lépett.

A levélváltás formájában létrejött megállapodás C. pontja 1. bekezdésének a) pontja felhatalmazza a vegyes bizottságot, hogy határozattal további időtartamra meghosszabbítsa az ideiglenes módosításokat. A vegyes bizottság 2020. december 10-i ülésén a felek kifejezték az ideiglenes módosítások meghosszabbítása iránti szándékukat.

2.4. A vegyes bizottság tervezett jogi aktusa

A vegyes bizottság határozatot tervez elfogadni a levélváltás formájában létrejött megállapodás tíz évvel történő meghosszabbításáról (a továbbiakban: a tervezett jogi aktus).

Ciszjordániában és a Gázai övezetben továbbra is szükség van a gazdasági és társadalmi fejlődés előmozdítására. Ez különösen igaz a Gázában és környékén a közelmúltban elkövetett erőszakos cselekményeket követően. Ciszjordánia és a Gázai övezet gazdasági és társadalmi fejlődésének előmozdítása hozzájárulhat a régió politikai stabilitásának fokozásához. A levélváltás formájában létrejött megállapodást eredetileg tíz évre kötötték. Tekintettel a Ciszjordániában és a Gázai övezetben változatlanul fennálló gazdasági nehézségekre, valamint a stabilitás és a tervezés megbízhatóságának maximalizálása érdekében a levélváltás formájában létrejött megállapodás további tíz évvel történő meghosszabbítása lenne a leghatékonyabb lépés. Ezért a tervezett jogi aktus célja, hogy további tíz évvel meghosszabbítsa a mezőgazdasági termékek, a feldolgozott mezőgazdasági termékek, a halak és halászati termékek kereskedelmének ideiglenes liberalizálását.

Az ideiglenes társulási megállapodás 63. cikke (2) bekezdésének megfelelően a tervezett jogi aktus kötelező lesz a felekre nézve.

3. AZ UNIÓ ÁLTAL KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT

Az Unió által képviselendő álláspont a mellékletben található vegyes bizottsági határozattervezet elfogadása.

4. JOGALAP

4.1. Eljárási jogalap

4.1.1. Általános elvek

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése határozatok elfogadásáról rendelkezik „a megállapodásokkal létrehozott szervezetben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat.”

A „joghatással bíró jogi aktus” fogalmába beletartoznak a nemzetközi jognak a kérdéses szervezetre irányadó szabályai értelmében joghatással bíró jogi aktusok is.

4.1.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A vegyes bizottságot nemzetközi megállapodás, nevezetesen az ideiglenes társulási megállapodás 63. cikke hozta létre.

A vegyes bizottság által elfogadandó jogi aktus az ideiglenes társulási megállapodás 63. cikkének (2) bekezdésével összhangban a nemzetközi jog szerint kötelező érvényű lesz, és ezért joghatással bíró jogi aktusnak minősül.

A tervezett határozat nem egészíti ki és nem módosítja a megállapodás intézményi keretét.

Ezért a javasolt határozat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése.

4.2. Anyagi jogalap

4.2.1. Általános elvek

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapja elsősorban azon tervezett jogi aktus célkitűzésétől és tartalmától függ, amellyel kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont meghatározásra kerül. Amennyiben a tervezett jogi aktus kettős célkitűzést követ, vagy két összetevőből áll, és ezek egyike elsődlegesként vagy döntő jellegűként azonosítható, míg a másik pusztán járulékos jellegű, az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozatot egyetlen anyagi jogalapra, azaz az elsődleges, illetve döntő jellegű célkitűzés vagy összetevő által megkövetelt jogalapra kell alapítani.

4.2.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A tervezett jogi aktus fő célkitűzése és tartalma az árukereskedelemhez kapcsolódik, így teljes mértékben az EUMSZ 207. cikkében meghatározott közös kereskedelempolitika hatálya alá tartozik. A nemzetközi megállapodások megkötésére vonatkozó hatáskört az említett cikk (4) bekezdésének első albekezdése rögzíti.

Ezért a javasolt határozat anyagi jogalapja az EUMSZ 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdése.

4.3. Következtetés

A javasolt határozat jogalapja az EUMSZ 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdése, összefüggésben az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdésével.

5. A TERVEZETT JOGI AKTUS KIHIRDETÉSE

Mivel a vegyes bizottság jogi aktusa módosítani fogja a levélváltás formájában létrejött megállapodást, elfogadását követően helyénvaló kihirdetni az Európai Unió Hivatalos Lapjában.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által az egyrészről az Európai Közösség, és másrészről Ciszjordánia és a Gázai övezet Palesztin Nemzeti Hatósága képviseletében a Palesztin Felszabadítási Szervezet (PFSZ) közötti kereskedelemről és együttműködésről szóló euromediterrán ideiglenes társulási megállapodás 63. cikkének (1) bekezdésével létrehozott vegyes bizottságban képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az egyrészről az Európai Közösség, másrészről Ciszjordánia és a Gázai övezet Palesztin Nemzeti Hatósága képviseletében a Palesztin Felszabadítási Szervezet (PFSZ) közötti kereskedelemről és együttműködésről szóló euromediterrán ideiglenes társulási megállapodást (a továbbiakban: az ideiglenes társulási megállapodás) az Unió az 1997. június 2-i tanácsi határozattal¹ megkötötte, és a megállapodás 1997. július 1-jén hatályba lépett.
- (2) Az ideiglenes társulási megállapodás 63. cikke vegyes bizottságot hozott létre, amely hatáskörrel rendelkezik arra, hogy kötelező erejű határozatokat hozzon az ideiglenes társulási megállapodásban meghatározott esetekben.
- (3) Az egyrészről az Európai Unió, másrészről Ciszjordánia és a Gázai övezet Palesztin Nemzeti Hatósága között a mezőgazdasági termékek, a feldolgozott mezőgazdasági termékek, a halak és a halászati termékek további liberalizációjáról, valamint az ideiglenes társulási megállapodás módosításáról szóló, levélváltás formájában létrejött megállapodást (a továbbiakban: a levélváltás formájában létrejött megállapodás) az Unió a 2011. október 20-i tanácsi határozattal² megkötötte, és a megállapodás 2012. január 1-jén hatályba lépett. Az ideiglenes társulási megállapodás ideiglenes módosításai 2021. december 31-én hatályukat veszítik.
- (4) A levélváltás formájában létrejött megállapodás C. pontja 1. bekezdésének a) pontja értelmében az ideiglenes társulási megállapodás által létrehozott vegyes bizottság meghosszabbíthatja az ideiglenes társulási megállapodásnak a levélváltás formájában létrejött megállapodásban foglalt ideiglenes módosításait.

¹ HL L 187., 1997.7.16., 1. o.

² HL L 328., 2011.12.10., 5. o.

- (5) Ciszjordániában és a Gázai övezetben továbbra is szükség van a gazdasági és társadalmi fejlődés előmozdítására. Ez különösen igaz a Gázában és környékén a közelmúltban elkövetett erőszakos cselekményeket követően. Ciszjordánia és a Gázai övezet gazdasági és társadalmi fejlődésének előmozdítása hozzájárulhat a régió politikai stabilitásának fokozásához. A levélváltás formájában létrejött megállapodást eredetileg tíz évre kötötték. Tekintettel a Ciszjordániában és a Gázai övezetben változatlanul fennálló gazdasági nehézségekre, valamint a stabilitás és a tervezés megbízhatóságának maximalizálása érdekében a levélváltás formájában létrejött megállapodás további tíz évvel történő meghosszabbítása lenne a leghatékonyabb lépés. Ezért helyénvaló az ideiglenes módosítások további tíz évvel történő meghosszabbítása.
- (6) A vegyes bizottság határozatot tervez elfogadni a levélváltás formájában létrejött megállapodásban foglalt ideiglenes módosítások tíz évvel történő meghosszabbításáról.
- (7) Helyénvaló meghatározni az Unió által a vegyes bizottságban képviselendő álláspontot, mivel a határozat kötelező érvényű lesz az Unióra nézve,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A vegyes bizottságban az Unió által képviselendő álláspont a vegyes bizottság e határozathoz csatolt határozattervezetén alapul.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Bizottság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*